











Ապահովել, հէր այլն 1 ետ
խօս 15 տէն իթիպարէն տիր
Իրանաթըն պէ հէր սըրասը
100 փարա , իքիհնի տէֆա
60 փարա: Աղուհն հէշը իյաթա
այլընճա բաղարըզ օլունուր :

Պ/ր Զուսիսէսի 60 փարա

24 ՅՈՒՆԻՍ 1873

24 Հաղորան

լէ քի Բաբա հաղրէթլէրինն սէփիրի սիւ-
ֆէրանըն էն գուտիմլիսի օլմասը հասէ-
պիլլէ կէչէն սէնէ քիլիսէտէ օգունան
Բեգլէմ տուասընտա տախի Իթալիա սէփի-
րի եինէ ունութուլմուշ ըտը :

Ժուրնալ տը Պրուսէլ զազէթասընըն
ըիվայէթինէ կէօրէ Եէխամէթլու Եահ
հազըէթլէրի, Բաբա հազըէթլէրինին հիւ-
քիւմէթը ճիսմանիյէսինին պագասընը ար-
զու վէ թարաֆտարը օլտուղունու պիւ-
տիրմիյ տիր :

Բաբա հաղորէթէրինն ահալինէ
միւթէհայիր օլուպ Գաթօլիքլէրի սէնա
էլլէմիշ տիր : Պու քէյֆիյէթ հէր նէ գա-
տար սահիհ իսէ տէ պիր ալ տա միւպա-
լասյր կէօրիւնիւր :

Բուհական կիւրուհիներն ինտինտէ պու
քէյֆիյէթ ֆէլզէլատէ պիւր մէսրուրիյէ
թէ պատի օյմուշ տուր :

(U. 15m 26-27 U. 27m 28-29):

ՄԲԱՆԻՄ.

Հանտէյտէն ալընան խապէրէրէ նա
զարէն ձէնէրալ Նուվիլա (ճումհուրիյի
ճէնէրալը) Վէրա ճիվարընտա մաղլուպի
յէթի զգիմէյէ կիրիթթար օլմուշ տուր
Վազաա Գարլիսթլէրին վէրաիքէրի մա
լիւմաթլարա էհէմմիյէթ օլունամազ իսէ
տէ հիւքիւմէթ, ճէնէրալը միւշարիլէյհին
մաղլուպիյէթինի թէքզիպ իթմէտիյինտէ
ասաքիրը ճումհուրիյէնին մաղլուպիյէթի
սահիհ տիր :

Սբանեանքն Բաբա նէղտինաքի էլ
չիլիյինին լաղլը հագգընտա խարիճիյե
վէքիլի Գօրթէս մէճիլսինէ պիր լաիհա
թագտիմ իթմիշ տիր : Լաիհայը մեղքերիւ
սէրպէսթիլ մէզհէպ իւզէրինէ պինս օլ
մուշ օլուպ պիր մէզհէպ հագգընտա ֆէվ
գէլատէ ինթիլդամաթ օլունմասը ճախ
կէօրիւլէմէղ իմիշ :

Սբանիատա ճարի օլաճագ գավանին
հաղգընտա թէչէքքիւլ իտէն գօմիսիօ
Գարլիսթլէրին զապթընտա պուլունան
պիլճիւմէ այալէթլէրի նիզամէն թահթ
մուհասէրէյէ ալլնմասընը արզ լէ թագ
տիմ իտէճէքմի :

Պայծանտան արքան մուխապերաթա
նազարէն Բամբիլունա ճիվարընտա Բա-
րալլա, Օլլօ Լիզարկա վէ Բօտիկա պէօլիւքլէ-
րի իլէ վազը օլան միւտարէպէտէ ճէնէ-
րալ Նուվիլաս Պարլիսթլէրէ Եէսիը տիւշ-
միւշ տիւր :

Իշ պու հավատիս հուտուտ նահիյէ-
լէրտէ մէսէրրէթ վէ շաշաեայը աղիմէյէ
պատի օյմուշ տուր :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ճիւղիւսը Հիւնայունէ միւսատըֆ օւ
լան կէշէն շարշամպա կիւնիւ Պէրլինտէ
Բօմատա Սալթանաթը Դէնիլէ սէֆիրլէրի
սաատէթլու պէյ էֆէնտիլէր թարաֆըն
տան միւլքէմէլ սիւրէթտէ Էսմի պիլը
պիաֆէթ թէյիտէ օլունմուշ տուր :

— Տէրսառապեթ Ալեմանեա սէփիրի
ստպլըդ Մ. Քէյտէլին երրինէ նասպ սւ
թայեիին զըլընան Մ. Իյշման ճէնապլէրի
կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Ասիթանէ-
յէ մուվապլէթ իլէ Պէոյիւքտէրէտէ Ա-
լեմանիա սէփարէթճանէսինէ նազլիլ օւ-
մուշ աուր :

— Հայտար բաշատան Պէյլէրպէյիհնէ վէ օրատան տա Պէյգօզա պիր չմէնտըֆէր խաթթը եաբըլաճաղընտան Պէյլէր պէյի իլէ Պէյգօղտա պիրէր մէվգիֆ ինչասընըն մուգարըրէր պուլունտուղու իշլիթիլիշ տիր :

— Լա Թիւրքինին վասֆընա կէօրէ
Գալայը Սուլթանիտէ վէ Կէլիպօլու ճիւ-
վարընտա պուլունան ասարը աթիգէնին
քէշֆի վէ մուայէնէսինէ մէհմուր օլան զաթ
իգմալը մէհմուրիյէնթի իտէրէք պու տէֆա
Աթինայա ալտէթ իթմիշ, վէ մումայի-
լէյի բէք չօդ գլիյգլյմէթ էշեա վէ ան
թիգա վէ մէսքիւքեաթ էլտէ իթմիշ տիր,
հալ պու քի մումայիլէյի հէտինտէ
պուլունան էմրի Աալինին հալի օլտուղու
շարթնամէ իգթիզասընճա պուլտուղու էշ-
եա վէ սայրընէին նըսֆընը հիւքիւմէթէ
թէսլիմ իթմէսի լաղըմ կէլիւր իքէն քեա-
միլէն ալրպ Աթինայա սամուշտուղու ըիւ

Իրան Շահը չէիսամէթլու Շահ հազ-
րէթլէրի Պրուսէէ (Պէլճիգա) ազի-
մէթլէրինտէ բաթթախթը մէզքիւրտէ պիր
վագաալը տիբլմաթիքիյէ զսահուր իթ-
տի :

Պրուսէլտէ սիւֆէրա կիւրուհիներն էն
դուտիմիտի հաշմէթլու Բաբա հաղրէթլէ-
րինին սէփիրի օլուպ, միւշարիլէյհ, Շահ
հաղրէթլէրինէ հազիրանըն 16 ընճը կիւ-
նիւ տիշամը վիդիթա վէրէճէյինի պիւ
ճիւմլէ սիւֆէրայա պիրտիրտի, եալընըզ
Խթալիա էլլիսի Մ. Պլանդա իքի սաաթ
էվլէճէ հանի մուսայէն օլան վագըթ թէպ-
լիդ օլունմատը, պատէհու վագը օլաճագ
վիդիթանըն վագթը սաաթը պաշմապէյն-
ճիյէ իիսպար օլունուպ պու թարիդլէ
ըէսմի վիդիթա վէ թէպրիքին իճրասընա
մուսաֆֆադ օլունտու

Մուսխիսարէն սէֆիրի միւշարիւէյն
Մ. Պլանդ հաղըէթլէրի, հաղգընտա վազը
օլան պու մուամէլէտէն տօլայը Պէլճիգա
խարիճիյէ նազըըընա թահրիրէն իշթիքեա-
յէ մէճպուր օլտու, անճադ պու շիքեա-
յէթ սիւֆէրա կիրուհինաէն էն գուտիմ-
լիսի Բաբա հաղըէթլէրինին սէֆիրի օլմա-
սընտան նէչաթ իթաի : Շէօյլէ քի իշպու-
տալէթնամէ էյէր քի սայըր պիր տիբլօ-
մաթ թարաֆընտան իճրա օլմուշ օլաա ի-
տի իթալիա սէֆիրի պու միւշքիւլաթա
տիւշար օլմազ ըտը *

Իմտի պու վուգուաթըն պիր ախէր
տէֆա վուգու պուլմամասը հագգընտա
տախի հիւրմէթ իյէ ըէճա իթտի :

Ֆազաթ պու կիպի վուգուաթ պաշ-
կա տէֆա տախի վազը օլմուշ տուր Շէօյ-

վայելթ օրունմագտա իմիշ:

— Բէթրսպուրի շէհրինտէ իճրասը մուգարրէր օլան միւքէմմէլ պիր առքէրի թաալիմինտէ հաղըր պուլունմագ իւզրէ պա իրատէի հաղըթի Բատիշահի Միրիւի վա սաատէթլու Աքիֆ բաշանըն գարիպէն օլ ճանիպէ աղիմէթ իտէճէյի իշիթիւիշ տիր:

— Մէթթէպի Սուլթանինին թէվլիի միւքէմմէթ րէսմիսի չըգան բազար էր թէսի կիւնիւ տէվլէթլու նէճապէթլու Եուսուֆ Խզէթտին էֆէնտի հաղըթէթլուի վէ զաթը հաղըթէթլու Սատրաղամի վէ ու պուհէթլու տէվլէթլու Գեամիլ վէ Միտհաթ բաշալար հաղըթլու վէ Սէրասկէր տէվլէթլու Հիւսէյին Սիւնի բաշա հաղըթէթլուի վէ Պահրիյէ վէ Մալիյէ վէ Նաֆիա նաղըրլաւը տէվլէթլու բաշալար հաղըթլու հաղըր պուլունմագլարը հալտէ իճրա պուլորու մուշ տուր:

— Հայտար Բաշա սահրասընտա կէլէճէք աղթթօս ալընտա աթ եարըր իճրա օլաճաղը մէսմու տուր:

— Չաթը Սիւի Հաղըթի Խըտիվէֆ հէմի չըգան ճուճաա էրթէսի կիւնիւ Մապէյնը Հիւսայունէ աղիմէթինտէ թէվլէճճիւհաթը Շահանէ օլմագ իւզրէ պուանէ տէկին էմնալի օլմատըրը հալտէ Խըտիվի միւշարիլէյին Սալթանաթ գաբուսունտան տուլուլինէ իրատէի Փատիշահի շէրէֆ սուտուր իթմիշ տիր:

— Խըտիվը Մըսըր տէվլէթլու ֆէլսամէթլու Իսմայէլ Բաշա հաղըթէթլուի սախիլհանէի ալիլէրինտէ վիւքէլայը ֆէլսամ հաղըթլունա միւքէմմէլ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ իտէճէք իմիշ:

— Եունան գրալը հաշմէթլու Եօրկի հաղըթէթլուի թարաֆընտան ձիւլիւրը Հիւսայուն կիւնիւ Չաթը Շահանէյէ պիր գըթա նըշան թադտիմ գըրընմըջ օլտուղունու եաղմըջ իսէք տէ մուախսարէն ալընան

մալիւմաթա կէօրէ նըշանք մէղքիւր էլան թադտիմ օլմայըլ Տէրսաատէթ Եունան սէֆիլի իլէ եաղընտա թադտիմ օլաճաղըմըջ:

— Չընղըրագլը Թաթար զաղէթաաը մէէղունիյէթ իսթիհասալ իթմէյէրէք պուքէրէ Պուլկար իսանը իլէ տիկէր պիր զաղէթա նէշը իթմիշ օլտուղունտան իշպու զաղէթա եանի Պուլկարճաաը թաաթիլ իստիլմիշ տիր:

— Չաթը Սիւի Խըտիվի Մըսըր հաղըթէթլուի Խսկէնտէրիյէ պանքէրլէրինտէն եէնի պիր իսթիքրաղ տահա իթաիլի իշիթիլմիշ տիր:

— Թրապիզօնտան ալընան հապէրլէրէ նաղարէն նէֆսի Թրապիզօնլու վէ կիւմիւշանէի էրքէք վէ ֆամիլեա վէ չօլուգ չօճուգ պիր գարիլէյէ կիթմէքտէ իքէն Պարատաղ նամ մահալտէ օրման իշինտէ Փուսուտա օլան իքի Չէրքէղ նալէհան թիւֆէնք պօշալթարագ կիւմիւշանէիլինին իւզէրինէ նըշան ալընըր իսէ տէ գուրշուն թէսատիլի իթմէյիպ գուլաղընըն եանընտան կէշիպ կիտէր, ֆադաթ մէրգուլմ գօրգուսունտան աթտան աշաղա տիւշմիւշ վէ օ սըրատա Չէրքէսլէր սըյըրա գըրըն պուլընըն իւզէրինէ հիւսիւմ իթտիքլէրինտէ ճանլարընա գըյմամալարը իշին մէրգուլմ կիւմիւշանէիլ չըգարըպ աղճէ քէսէսինի պուլընարա ֆըրաթմըջ վէ սայիր պիր գաշ բարչա էշեա տաթի ալարագ սալուշմուշար իսէ տէ մէրգուլմ սօն տէրէճէ գօրգուլմ օլտուղունտան 40 կիւնէ գատար էօլիւմ թէհիլքէսի մէհմուլ իմիշ:

— Շէհամէթլու Խրան Շահը, քէնտի թաալիլի իլէ Եիր Խուրշիտ նըշանընտան պիր գըթաաընը Ալէքիգա Պրալընա իհտա իլէմիշ վէ Պրալը միւշարիլէյի տախի Շահ հաղըթէթլուի լէօթօլ նըշանընը իթա իթմիշ:

— Խայըր տէտի Արման ճէսարէթ վէրէրէք վէ էկէրլի օ միւֆսիտ պուլայա կիրմէկէ ճէսարէթ իտէրսէ, անիտէ էօլտիւրիլիւմ:

Պատէհու Արման սաաթընը չըգարըպ պադտըրտան սօնրա՝ տէտի:

— Տիւքեանըմատաք կիտէյօրուլմ, Մարթա՝ պիր սաաթտան տէօնմիւշ օլուլում, օ վաղըթ էկէրլի գօրգարտան՝ կիւնէ գաբուսուն էշիլինին էօնիւնտէ եաթարըմ. . . շիմտի կիտիպ սիլահ արայաճաղըմ, Մարթամ, պէնիմ մուհապէթի Մարթամ. . . լանէթ օ զատտար Անտրէայա՝ էկէր շի սէնին էվինին գաբուսունտան իշէրիւ տյաղընը սօգարսա քէնտինի էյի կէօղէթլուի:

Արման էվին գաբուսունու գաբայըպ պիր աղ ուղաղլանաղընտա՝ Փօրնարինա յա թէսատիլի իլէտի:

Փօրնարինա էլթիար վէ էմնիյէթլի պիր եըլըգճը օլտուղունտան՝ Արման մէրգուլմէյի, Մարթայը էյուճէ պադմագ իշին եանընա թուլմուշ ուտու:

— Խրան Շահը Շէհամէթլու Նաաթէթտին Շահ հաղըթէթլուիլինէ, Լօնտրատա Շէհը էմանէթինտէն պիր զիւաֆէթ քէշիտէ օլունմուշ, վէ Շահը միւշարիլէյի իշպու զիւաֆէթտէ ալթուն թախթ իւզէրինէ օթուրմուշ, վէ լապիս օլտուղու էլպիսէ վէ հանչէրի իսէ զիլգըյմէթ միւնէվէրաթ իլէ թէգէին գըլընմըջ, վէ Խսկիլթէրա վէ Բուսիա վէլիի աշտլարը վէ սայըր բրէնա վէ բրէնսէսլէր զիւաֆէթը մէղքիւրտէ պուլունմուշար տըր:

— Գուրիէ տՕրեան զաղէթաաը տէրքի Պէօյիւքտէրէ սաքընլէրինտէն պիրի, տիւն էօյլէնտէն սօնրա պիղէ կէլիպ իֆաստէ իլլէտի քիտէր. Բուսիա սէֆիլի, խիլվէնին Բուսիա օլտուղու թարաֆընտան ալընտըրընա մալիմաթը սահիհէ իտինմիշ օլտուղունտան աղչամա մուգիգալար վէ շէնիլքէր վէ ֆիշէնքէր հաղըրլաւ կէօրիւլէճէք իմիշ:

— Ալէհն չարչամալ կիւնիւ Բապուշճու էմնաֆընտան իքի միւսլիման էլլէնմէք իւզրէ Տօլապ տէրէսինէ կիտիպ պիւրաղ վաղըթ օրալարտա կէզիպ տօլաշտըգտան սօնրա Գաղինօնուն պիրինէ կիրիպ օթուրուլար, պուլըր քէնտի քէնտիլէրինէ աշպապըք իթմէքտէ իքէն պիր Լըմէնի կէլիպ եանլարընա օթուրարագ լազըրթըլարընա գարըշտըրտա, Խսլամլար մէրգուլմուն պու թէքիլֆիպիլիլինէ պագմայըպ խօշ մուամէլէ իպրաղ իտէրլէր, ֆադաթ մէրգուլմ իշիլի մաթլուպ իթտիքտէ, պու մաթլուպու արթըք իճրա օլունմագ, պունուն իւզէրինէ Լըմէնի պիր թաղըմ եալկարա վէ շամաթայա պաշալտըրտա պուլունա տէթա պիր ճիւնիւն եա մէճնունա տուտ իտէրէք օրատան պրագըպ կիթմէքտէ օլտուղուլը սըրատա Լըմէնի հէման պիր գըսսա իսկէմէ ալարագ մէրգուլմ անտէն պիրինին գաֆաաընա ֆըրաթըր քի անիտէ գանլար ֆըրգըրմայա պաշալմըջ վէ պատէհու

— Շիմտի Մարթատան կէլիյօրուլմ, տէտի Արման Փօրնարինայա, օ սէնի պէքլէյօր: Կիթտիլինտէ գաբուլու չիթթէ սիւրկիլէ, վէ էկէրլի պիր շէյ զուհուր իտէրսէ աշմայասըն:

— Փէք էյու էֆէնտիմ ճէվապ իյլէտի եըլըգճը գալը, պալըմ իսթիլինէ, անիտէ էմրինի իճրա իտէրիմ, բահաթընա, իշինէ պագ, պէնիմ էֆէնտիմ:

Իմտի Փօրնարինա էվէ վասլ օլտուղտա՝ ինճէ պիր ըստըգ չալարագ՝ նըշան վէրտի վէ գաբուլու տըրգաթլա գաբայաճագ եէրտէ՝ արալըգ պրագըպ եօգարը չըգար:

Օ էմնատէ գարանըգ պասմըջ սօգադտա քիմսէ եօգ, անճագ եապանճընըն պիրի գարար վէրիլէն նըշանը իշիթտիլինտէ՝ էվին գարչուսընտա ֆէհմ օլունմաղա պաշալտը:

Պիր աղ կէշտիքտէն սօնրա մէրգուլմ էվէ եաղլալըպ՝ գաբուլու եիթտի վէ եալաշճաճըգ իշէրիւ կիրիպ:

— Փօրնարինա. . . Փօրնարինա:

ԲՕՔԱՄՊՈՒ

(392 էնէ Զուլ-Գարուա Գաբիյէ)

« Պու ատամ կէլիպ պէնի Ֆլօրանսա տա պուլտու . . . վէ էլիմէ պիր մէքթիւպ տէյտիրտի :

« Մէթթիւպին տէրունինտէ չէօյլէ եաղըրըրտը :

« Անիտէ պուլայա կէլէսին եօգսա սէնի սէլէն պու եէնի ատամը էօլտիւրիլիւմ : »

— Անլայօրսուն շիմտի, նիշիւն սանա Ֆլօրանսա կիպի կիւղէլ պիր շէհրի թէրք իթտիրտիմ . . . զիրա պու ալլագ հայտուտ սէնին տախի գանլըն օլաճագ ըտը . . . վէ նիշիւն Բօմայը տա թէրք իթմէլիլի . . . զիրա օ միւֆսիտ էտէպսիղ եինէ պիղի պուլտու

Մարթա պու քէլամլէրի սէօյլէտիքտէ՝ իւզէրինէ պիր գօրգու կէլէրէք՝ Արմանը գօլլարընա սարըլըպ՝ տէտի :

— Գաշալըմ . . . գաշալըմ : . . . պէնիմ սէվիլիւմ . . . շու հայտուտ գաթթալըն էլինտէն գաշալըմ . . .

Ֆիրարէ եււզ թուծմուշ իսէտէ էլտէսթ
իտիւմիշ տիր :

— Սէլանիք վիւայէթի տախիլինտէ
Քիւրբուլիւ գաղապընտա շու արա էշգը-
յալէր թէքսիր իտէրէք հայլը քիմսէլէր
սոյուլմագտա օլուպ կէշէնտէ Կապրօվալը
Եանգօ իսմինտէ պիրիսի ճիվարտա պու-
լունան պիր գարիյէտէն գաղապը մէքըիւ-
րէ կէլմէքտէ իքէն հայտուտար մէրգու-
մուն իւզէրինէ հիւճիւմ պիրլէ 30 ատէթ
լիքսընը ալուքտան սօնրա օլ տէրէճէ
տարալ իթմիլէր քի մէրգու մըքսթ էօլիւ
օլաքադ կիւճ հալ իլէ եագընտա օլան
պիր քէօյէ նագլ օլունապիլմիշ վէ եինէ
Նանգօ Զանգօֆֆ նամընտա պիր քէօյիւ-
յիւ տախի թուծուպ սոյմուշար վէ տիկէր
պիր քէօյիւ տախի թուծուքարադ իւզէ-
րինտէ պուլունան ադճէսինի իթայա մէճ-
պուք օլմուշ վէ Բիրլէքէտէն ալտէթ իթ-
մէքտէ օլան պիր քէօյիւնիւն իւզէրինտէ
պուլունան ադ պիր ադճէսինի թէքմիլէն
ալմըշար վէ չօպանըն պիրի տախի քէնտի
գուլիպէսինտէ օլուուղու հալտէ իւզէրինէ
հիւճիւմ իտիւպ թիւֆէնկինի վէ սայլը
ուֆադ թէֆէյինի զապլթ իթմիլէր , վէ
պու հայտուտարըն շիմտիյի գատար ախդ
ու կիրիֆթ օլունամատըղընա պագըլըսա
հիշ պիր գօրգուլարը օլունամագտա ի-
տուկի Գուրիէ տՕրքանա մահալինտէն 11
հազիրան թարիխիլէ եագըլը տըր :

— Թըրնօվա վէ Բատօվիչաան Բուս-
ճուք բանայիրինէ կիթմէքտէ օլան օթուզ
գատար եօլնուլարըն իւզէրինէ էանայի
բահտէ հայտուտար հիւճիւմիտէրէք սէր-
մայէլէր օլան 40-50 պին զուրուշ գատար
ադճէլէրինի զապլթ իթմիլէր : Յագաթ պու
հայտուտար Հիւքիւմէթը մահալիյէնին է-
լինտէն գուլթուլմայալ ախդարիպ էլտէսթ
իտիլէճէյի աչիքեար տըր , չիւնքի պու հայ-
տուտարըն թաադիպի վէ ախդ ու կիրիֆթի

չաղըրըր ըտը :

— Պուլուրուն , էֆէնտիմ ճէվապ իյ-
էտի Թալիան պէսլէմէ սիզ մի՞ սինիլ :

— Էվէթ . . . պէնիւմ . . . :

— Էվին սահիպի կիթտի . . . լաքին
չիմտի կէլիր :

— Փէք էյու ֆագաթ վաղիլմըլ
վար . . . մըրըլտանտը պու կէօլիէ :

Պատէհու եապանճը Ֆօրնարինանըն
էլինէ պիր ալուճ ալթըն սըզըշտըրըլ :

— Ալ շունու տա , չաբուդ կիթ . . .

— Ալլահ սէնին իլէ պէրապէր օլ-
սուն . . . Ալլահ իշինի բաթ իյլէսին . . .
մըրըլտանտը ըտը էլթիար ճատը գարը՝
ալթուլարը էլինտէ սըզը սըզը թուծա-
րադ :

Ֆօրնարինանըն գաբուտան տըշարը
չըգտըղը վաղըթ՝ եապանճը նէրտիպան-
տան եօգարը չըգըլ՝ Մարթանըն գաբու-
սունու վուրմաղա պաշլաղը :

Պու փաթըրտընըն իւզէրինէ Մար-
թա գօրգուպ՝ գանը ճէվէլան իթմէզ օլ-
տու : Զավալը փաթիւսըղ գատըն տիւ-
չիւնտիւ թաշընտը . . . Արման օլամազ

իլին տէր հալ կիթմիշ օլան զապլթիյէ մէր-
քէզինին պէօյիւյիւ պուլունան զաթ զա-
յէթ չապուդ վէ եիյիտ վէ սատըգ պիր
քիմսէ օլուուղու վէ սօյուլան եօլնուլարըն
պէյանընա կէօրէ հայտուտարըն միւսիւ-
ման օլուուղու Թըրնօվաան 18 հազիրան
թարիխիլէ Լէվանթ Թայմըղա եագըլմըշ
տըր :

— Թէլէկրաֆ վէ Բօսթա իտարէսի
թարաֆընտան , պատէզիյն Իւսկիւպ . Սօ-
ֆիա վէ Տէտէ աղաճա էճնէպի լիսանըյա
Թէլէկրաֆ գապուլ օլունաճադ օլուպ ,
Ստամպօլտան Իւսկիւպէ վէ Սօֆիա 25
վէ Տէտէ աղաճա 15 զուրուշ իւճըթ ալը-
նաճադ տըր :

— Էտիրնէտէն Ստամպօլա կէլմէքտէ
օլան Թիմուր եօլ գաթարը կէլէն բաղար
կէճէսի Զօրու ճիվարընտա խաթթտան
չըգմըշ օլուպ հէր նէ գատար տիկէր գա-
թարլար ելթիլմիշ իսէ տէ Էտիրնէ բօսթաը
էրթէսի կիւնիւ կէլէպիլմիշ տիր :

Մէճմուշապ պիր ֆու սէշ

Հիւրիւսը մէյամէն մէննուր հաղրէ-
թը Փատիշահիյէ միւսատըֆ օլան կէլէն
չարշամպա կիւնիւ նէշը օլունան նուսիէ-
միլտէ , եիւզ պինտէն միւթէճալուզ Գա-
թօլիքլէր թարաֆընտան եանի էվլատ վէ
այալիմիլէն եէքտիլ վէ եէքէշպան օլա-
րադ տուայը պագայը էօմրու իճլալ վէ
իգպալ հաղրէթը Փատիշահիյի պիր վա-
ղըթ աղըմըլտան վէ գալպիմիլտան տուր
վէ մէճհուր իթմէտիլիմիլի վէ էօյլէ
պիր էյամը մէսէրէթը թամտէ հուղուրը
չէվթէթնէշուրը հաղրէթը շէհրիյարիյէ
տուլուլ շէրէֆինէ նայիլ օլարադ միլլէ-
թի աճիլանէմիլլին քէմալը սապիլի հալ
իւղրէ պուլունտուղարընը վէ տուայը
տէվլէթլէրիլէ մէշղուլ օլուուղարընը արդ
իտէճէք պիր վասէթա վէ հիլէթիմիլ

ըտը . . . զիրա Թրաթմէվէրէտէն քէնտի
տիւքեանընա հայլըճա վագըթ իսթէր ի-
տի : Ֆօրնարինա տախի օլամաղ իտի . . .
զիրա մէրգումէ գաբուլու վուրմատան
իշէրիւ կիրէպիլիր իտի :

Իմտի Մարթանըն պէօյլէճէ միւլա-
հաղա իյլէտիկի վագըթ՝ գաբու պիրտէն
պիրէ աշըլպ՝ հայտուտուն պիրի էշիկին
իւզէրինտէ կէօղիւքտիլիւնտէ՝ պիշարէ
զըղ գօրգուտունտան եայգարա գօբարըլ
չէյթանընը կէօրմիւշ կիպի կէրի կէրի
չէքիլտի :

— Պէնիմ . . . տէտի եապանճը ա-
տէմ , մանթօսունու ալթըլ գըղըն եանընա
եագըլաշարադ :

— Անտրէա . . . Անտրէա՝ տըր . . .
մըրըլտանտը Մարթա սէօնիւք պիր սէս
իլէ :

— Էվէթ . . . Անտրէա տըր . . . նէ
. . . աճապա թէաճիւպիւնէ մի կէլիյօր :
Մարթա տայիւմ կէրի կիտիւպ ճէ-
վապ վէրմէզ իտի :

— Պէնիմ սէվկիւլիւ գըղըմ . . . տէ-
տի Վիգօնթ Մանրէա սօուդ պիր գան ի-

օլմատըղընտան հիշ օլմաղ իսէ ՄէՍՍՄԸ,
իլէ իլան վէ իֆատէյէ իճթիրա իյլէմիշ
իտի :

Մէճմուա մէքըիւր նուսիէմիլլէ գար-
չը կէլէն ճուճաա էրթէսի կիւնիւ պիր
պէնտ տէրճ իլէ եինէ պիր թաղըմ լադ-
լաղիւթլար իթմիշ , հալպու քի լաղա-
գիւթտան վէ Գաթօլիք մէղհէպի ալէյ-
հինտէ պիր թաղըմ ֆարմասօն վէ եա-
հուտի վէ բրօթէսթան վէհասթըլ Քիլիսէ-
յէ խասիմ պուլունան պէլաթըն վէ զա-
ղէթալէրին թէէլիֆ վէ միւնտէրիճաթընը
վէ նուլթըլարընը թէրճիւմէ իտէպիլմէք-
տէն պաշգա Գաթօլիքլիքտէ սալա ալա-
գասը օլմայան պիր վարադայա էվլէլա
շունու սէօյլէրիլ , քի էվէթ պիլ հիլէթի-
միլին օլմատըղընը թանըր վէ պիլիրիլ ,
ֆագաթ վէլինիմէթը պիլմիննէթիմիլ
Փատիշահըլ էֆէնտիմիլ հաղրէթլէրինէ
տէ արդ ու նիազ վէ իսթիրհամտան ա-
լա կէրի տուրմայըլ վէ տուրմամագտա-
յըլ , չիւնքիւ սայէի մէրհամէթմիլլէի
հաղրէթը Փատիշահիտէ օ սիզին զասպ
իթտիլինիլ Գաթօլիք նամը իլէ Քիլիսէլէր
վէ էմլաղլէրին էլպէթտէ իտէսինէ շէ-
րէֆսուտուր պուլըրուլաճաղընա էմինիլ :

Օ սիզին խայինի տէվլէթ տէյու Պա-
պը Ալիյէ աղնաթըլ վէ կէօսթէրտիլի-
նիլ եիւզ պին Գաթօլիքլէր իշթէ պիլ
իլ , ֆագաթ օ զամմաղըղընըլ վէ
խայինճէ իֆթիրալարընըլ սիլլէրտէ գա-
լըլ տէվլէթին ալը սահիհ ըտըղայը
թէպապլէրինտէն պուլունտուղուճուղու
հէր քէս իլէ պէրապէր սիլ տախի իգբար
իտէրսինիլ : Տէվլէթը Ալիյէ պիլիմիլթաաթ
վէ սատագաթըմըլլըքէք էյի թանըմըլ վէ
պիլմիշ տիր , եիւզ պին քիլինին սատագա-
թընը իւշ պուլուդ քիլիյէ սօրմաղ :

Սանիյէն , էկէր մագաէտին Մահմուտ
Նէտիմ բաշա հաղրէթլէրինին իհտաս քէր-

լէ , սէն պէնի պօշ պիր շէյ իշին թէրք
իտիւպ՝ չօդ իտէֆա հագըղմտա ֆէնա
տիւշիւնճէլէրէ վարտըն . . . հէյ վաճ
սանա . . . լաքին հիշ աշիլ իսէ տիւշիւն
մէլի իտին քի՝ գաղէպիլին լայըղըլա վէր-
մէտիքտին սօնրա գաշմայա սէնիպրագմա-
յաճաղըմ :

— Էֆէնտիմ . . . փէփէլէտի Մար-
թա :

— Փէք էյու . . . լաքին ումարմը-
սըն քի Վիգօնթ Անտրէա , քէնտի սէվ-
տիկի մախլուդէյի իսիմսիլ իշինին պի-
րինին էլինէ պրագսըն . . . :

Մարթա սէտիրին իւզէրինէ տիւշիւպ
էօլիւմ հիլէթիւնտէ գօրգուտունտան եաթ-
տը գալար :

Անտրէա , օ էսնատէ խաթըրնիւ
վաղ օլուպ :

— Հայտէ . . . սէվկիւլիւ Մարթամ .
տէտի միւրայի պիր թաթըլըլա . . .
պիլիրսին քի պէն սէնի տայիմ սէվմիշ ,
վէ սէվլէրիմ . . .

(Տէվէ)

տէսի օլան իլլօթիդ պիր բաթրիյէ վէ
եախօտ չիւրիւք աղաճար մահսուլու օլան
րուղանի զէյթ իլէ եաղլանմըլ պիր չկա-
թողիկոսա պէյաթ իտիւմէսի իսէ պէյհու-
տէ եէրէ պու էֆքեար իլէ մէսթ օլուպ
մէճնուլ օլմա : Հէլէ պիր քէրրէ տէօրթ
պուչուդ քիշիտէն իպարէթ օլան ճէօմա-
թընըղըն Վէրուլէր կիպի իքի պաշընը
վար , քի Գիլիսէտէ պիրպիրէրիլէ իմ-
թիզան իտէմէյօրլար , իպթիտա սիզ քէն-
տի իշինիզտէ օլան թէֆրիզաթըն չարէսի-
նի թէհարրի իտիւպ վէ տէօրթ պուչուք
քիշինին իքի իւշ գըսմա թազսիմ օլմասը-
նըն եօլունու պուլարագ ճիւմէնիզ պիր
եէրէ ճէմ օլուպ սահիհ պիր ֆըրդա հի-
յէթի կէօսթէրին տէ պատէմա եիւզ պին
Գաթօլիք ճէօմաթընը քէնտինիզէ ճէլպ
իթմէք ապէսիաթ վէ խայալաթընա թէ-
չէպպիւս իտին : Պիզիմ պաշգա րուհանի
պէօլիյէ եանի բաթրիյէ լուղումումուդ
օլմայըպ բաթրիյիմիզ էլան պէր հայաթ
տըր , եա սիզին մէզհէպ պէօլիյիւնիւզ
քիմ օլույօր . . :

Հէլէ էֆրէնճէ միւրաճաթ իտիւմէք
պահարնա կէլինճէ պու միւրաճաթ Գա-
թօլիքէր թարաֆընտան օլմայըպ իլլա քէն-
տի ֆրգանըղտան վագը օլտուղունու բէք
ալա պիլիւսինիզ : Նէ լագըմ իսպաթա
սիզ տէյիլիյիտինիզ Ֆրանսանըն Տէրսա-
տէթ սէֆիր սապըդ Մ. Պուրէյէ միւրա
ճաթ իտիւպ վէ օտախի հէր նասըլիսէ սի-
զի իլթիզամ իթտի իսէ , սիզ տէյիլ միյիտի-
նիզ Ֆրանսանըն սապըդ բէիս իւլ ճիւմ-
հուրու Մ. Թիէրէ թահրիւթ իրսալի իլէ
մէսէլէնին թէսվիյէսի հագգընտա անըն
մուսվէնէթինի թալէպ իտէն , բէք ուզաղա
վարմայալըմ , իշիթտիլիմիզէ կէօրէ պու
եազընլարտա մահուտ Տօլինիէր վէ բէֆի-
լէրինի կէօյա Փիսգոպոս իթմէք վէսիլէսիլլէ
Պիզմարգա խիւլուս չազըպտա Ղալաթա
քիլիսէսինի զապթ իթմէք խայալաթըն թա-
սալուր օլունմամըլ տըր :

Հալ պէօլիյէ իքէն Գաթօլիքէր էճնէ-
պիլէ միւրաճաթ իթտիլէր տէյու նասըլ
տէնիլէպիլիւր Գաթօլիքէր թէպաիլէթի
իլէ միւթթէիլի օլտուղու տէվլէթը Օս-
մանիյէտէն պաշգա հիշ պիր թարաֆա
միւրաճաթ իթմէզ վէ իթմէմիշ տիր :
Վէ րուհանիյէ կէլինճէ Բաբա հագրէթ-
լէրինին էմրինտէն գըլ ռայը այրըլմամըլ
տըր վէ այրըլմամըլ :

Էկէրչի պաղը էճնէպի զազէթալէրին-
տէ կէօրիւմէքտէ օլան պէնտլէրտէն նաշի
պու ազվիյաթ օլունմագտա իսէ անլէրին
միւնտէրիճաթը մահգա սիզին Գաթօլիք
օլմատըղընըղըն պէյանաթընտան վէ իս-
պաթլարընտան իպարէթ տիր :

Սալիսէն խարիճիյէ նազըրը սապըդ
տէվլէթլու Սէրվէր բաշա հագրէթլէրի ,
Բաբանըն ֆէֆգէլատէ սէֆիրի Մօնս.
Ֆրանգիյէ նամէ իլէ պուլուրմուշլար ըտը
քի Պու Սիլ Էսհանիյէ Դիւթիլէ Էսհան տէ-
յու իմտի պիր քէրրէ էլինիզտէք պէրա-
թը Ալիշանը գըրաթ էտին վէ պաղըն
կէօրիւն քի նէ եազըյօր : Քի-էլի-Ն Օհան
Էսհան Կիլիլի-Բիւրիլի վէ Կիլիլի-Նասալի-Կիլիլի

Էսհանիլի Էսհան Կիլիլի-Նասալի-Կիլիլի

Սիզ քի տէվլէթէ իթաաթը վէ սա-
տաղաթընըղ , պէրաթը Ալիշանըն ահ-
քնամը միւնիֆէտինէ իթաաթէն Պահտի-
արեանը րէտտ իթմէնիլ լաղըմ իքէն Պահ-
տիարեան վէ Քիւրէլիւն իքի րուհանի
պաշընըղ վար , պու պէօլիյէ օլտուրագ եանի
պէրաթըն ահքեամընա րայէթ օլունմա-
տըղը հալտէ ասիլիք օլմալ տա իթաաթ տա
մը պուլունուլմուշ օլուր :

Հայտէ ֆարզ իտէլիմ տէ սիզի իլէ
պիրլէշմիշ օլալըմ , ֆագաթ հանիլը պաշընը-
զա պէյաթ իտիւպ անը պէօլիւք թանը-
յաճաղըլ Քիւրէլիւնը մը եօգսա Պահթի-
արեանը մը , պուլարըն իքիսի տէ Էսհան ,
էյէր Պահտիարեանա իթմէք Հիւքիւմէթը
Սէնիյէյէ խըյանէթտէ պուլունմուշ օլու-
րուգ Քիւրէլիւնա իթմէք պէրաթը Ալի-
շանա ասի օլմուշ օլուրուգ չիւքի սիզին
կիպի մուղաիլի հարէքէթտէ պուլունա-
ճաղըլ :

Պու ասիլիլի իսէ պիզ ասլա գապուլ
իթմէլիլ , պուլուն էյիսի սիզի հիշ թանը-
մայըլ :

Պիզ անճագ հիյէթիմիզ օլմայարագ
չիմտիքի հալ պէօլիյէ գալըպ Փատիշա-
հմըղըն մէրհամէթինէ պէլէրիլ : Պու-
նուլլա պէրապէր շունու տա զիւր իտէ-
րիզ քի պու հալիմիզտէ տախի սայէյի ա-
տալէթ վէ մէրհամէթ վայէյի հաղըթը
թաճտարիտէ հիշ պիր չէյտէն մահրում
գալտըղըմըլ եօգ տուր , էկէրչի Քիւրէլիւն
էֆէնտի թարաֆընտան հաթահանէ վէ
մէքթէպլէրիմիզին թային վէ թայինաթը
ղասպ օլունտու իսէ Սայէյի Դահանէ-
տէ եինէ բէք կիւզէլ իտարէ օլունույօր :

Վէ վասիլէթ իլէ հիյալա իտիւմիշ օ-
լան ազարլար տախի զասպ օլունտու իսէ
տէ եինէ մաալիլը վէ րահմէթ տուալէրի
իլին էվլէթլինտէն զիտտէ թէմամըլլա
վէրիլիլ օլէ զայըլ հիւմ վէ զայըլ հիւմ
հէր չէյ միհվէրը լայըղընտէ տէվրան ի-
տէյօր :

Սնճագ սէնէվի 63 լիւրալը ֆագիլիլին
ազարընտա օթուրան վէ պիրէր այագլա-
րը չուգուրտա օլան աղ սագալլըլար ալի-
շինսինիլէր քի եարըն հուգուրը մահէրտէ
նէ ճէվապ վէրէճէքլէր օրատա էնֆիյէ
իսթիմալ իտէն օլմայըպ տիվանը Հագգա
չըգան հէր քիշինին սիճիլի անընտա եա-
ղըլ տըր : Ի հալ յաթիլիլ :

Էլ հասըլ Մէճմուա պիզիմ չիմալիլք
հիյէթիմիզ եօգ իսէ տէ Փատիշահմըլ
էֆէնտիլիլէր աղ վէ նիաղտան կէրի տուր-
մայըլ , վէ պուլուն իսթիհալ իթմէք իլին
թաաճիլտէ իթմէլիլ , նիլին քի հագըլ օլա-
նըն եէտինտէ պուլունան սիլահ սիւքիւթ
օլուպ հագաղըն իսէ ճէլպ վէ զասպ տըր
իմտի պէօլիյէ մաալիւմիւն օլտուգտա
սէնտէ շու պիզիմ աթիլտէքի հագըլ սի-
վալիմիզէ ճէվապ վէր :

Մէճմուա , Քիւրէլիւն էֆէնտինին
պէրաթը ալիշանըն գըրաթ իթմիշ օլտու-

ղունա շիւրհէմիլը եօգ տուր :

Իսթիհալ իթտիլիլի ֆըրդայա պա-
պէրաթը ալիշան մումալիլէյին Վաթուղի-
կոս նասպ ու թային զըլընմըլ օլտուղու
րանա մալիւմիլիլ օլմուշ տուր :

Իմտի շու աթիլտէքի միւշքիւլաթմը-
ղը հալ իթմէյէ հիմմէթ պուլունուր :

Պահտիար նէ օլտու , Հալա կաթիլի-
կոս մը գալտը :

Վաթուղիկոս իսէ , պէրաթը ալիշանըն
ահքեամը նէ օլտու , ասի մի օլտունուգ :

Քիւրէլիւն էֆէնտի պա պէրաթը
ալիշան կաթուղիկոս իսէ , նիլին Պահտի-
արը պատարագտա անմատաթընը : Քիւ-
ման էֆէնտինին օճումունու նէ զա-
ման իճրա իտէճէքսիլիլ , եօգսա մը կիզ-
լիտէն օճել տէ մի իթտինիլ , էյէր Քիւ-
ման էֆէնտի Վաթուղիկոս տէլիլ իսէ ,
Վաթուղիկոս ինթիլապ իթմիլիլ տէյիլ ,
նիլին հիւքիւմէթի ալտաթտընը , մազ-
պաթա իմպալաթընը , իրատէ սուտուր
իթտիլիլիլ , պէրաթը ալիշան իթա օլուն-
տու : Նիլին տէվլէթլին կաթուղիկոս թա-
նըտըղընը , սիզ թանըմայըպ , ասիլիք իթ-
մէտէսինիլ , Եօգսա իքի կաթուղիկոսու-
նուգ մա վար , պիրի Պապը Ալիտէն տի-
կէրի միլլէթտէն թասաիք օլմուշ :

Շու միւշքիւլաթըն հալլինէ հիմմէթ
պուլունուլմասը միւսթէրճա տըր :

1873 ալաֆրանկա թէմուշ իպթիտա-
սընտա գուրրասը քէշիտէ օլունան Պուք-
րէշ չէհրի պիլէթլէրինին գազանմըլ նու-
մէրօլարը :

Սէրի 1972 Ն. 77	75000	Ֆրանգ
" 2388 " 72	15000	"
252	4030	
397	4160	
412	4257	
715	4610	
745	4724	
1108	4858	
1923	4924	
1972	4179	
2388	6047	
2446	6420	
2629	6527	
2656	6831	
2906	7190	
3009	7325	
3209	7445	
3338	7468	
3370		

Ի Լ Ս Ն

ՍԱՐՐԱՅ ՎԷ ՄԻԻՃԷՃԷՐԱԹ ՄԱՂԱՉԱՍԸ
Ժ. Տ. ՄԱՆ ԷԹԹՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆ ԵՍ,
Ղալաթ Դիւթիլիլ Էսհան Ն. 16

Էրրամիլէ 500,000 ֆրանգ 1873

Ալաֆրանկա Օգոստոս պիրտէ չէքիլէճէք օլան
րումէլի թիմուր եօլուն սէհիմէրինին բրոմէպէրի
եալընըլ մէքիւր գուրատա միւթէպէր օլմալ իւ-
նէրէ 5 15 զուրուշա սաթըլմագտա օլուպ 500,000
ֆրանգտան 400 ֆրանգա գատար գազանըլար 10
ատէթ բրոմէս ալանա ըսքոնթօ իտիլիլ :

Մէքիւր մաղազանըն սահիպի քէնտի իմդա-
սը իլէ սաթտըղը բրոմէպէրին պէտէլինին անիտէ
թէտիլիլ իթմէյէ թահիլա իտէր եալընըլ անա պի-
լէթին պէտէլինիլ թէնիլ իտէրէք մէքիւր մաղա-
զատա բեաֆֆէյի հիւքիւմէթլէրին վէ պանգալա-
րըն սէհիմէրի սաթըլըլ վէ սաթըն ալընըլ վէ իս-
թիլիլիլ սէհիմէրին ֆաիլէրի վէ պանգոթլար
ըսքոնթօ իտիլիլ վէ Օտեսա Վիլնան վէ Բարիս
Լօնտա իլէ պանգաճա իշիլիլիլ :

Բարիս վէ Էզիլիլիլ մալի օլարագ սահաթ
գորտոն քիւրէ պրօշ վէ մէտալեօն էհվէն ֆիաթլա
սաթըլըլ :

Թաֆալիլի Յմալիւմաթ ալմագ իսթէյէլէրին
մէքիւր մաղազայա միւրաճաթ իլլէմէլէրի :

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱՉ ՎԷ ՄԵՍՈՒԼ ԴԱՉԷԹԱ
ՄԻՔԱՅԷԼ ԷՔՍԷՐՅԷ